Gültig ab Version 2.01 (Geräteversion)

# Betriebsanleitung Liquiline CM14

Vierdraht-Messumformer mit Memosens-Eingang für Leitfähigkeit





Inhaltsverzeichnis Liquiline CM14

# Inhaltsverzeichnis

1	Hinweise zum Dokument 3	7.5	Erweiterte Konfiguration (Menü Extended setup)
1.1 1.2	Dokumentfunktion3Symbole3	7.6	Gerätediagnose (Menü Diagnostics) 23
2	Grundlegende Sicherheitshin-	8	Kalibrierung (Menü Calibra-
	weise 4		tion) 24
2.1 2.2	Anforderungen an das Personal 4 Bestimmungsgemäße Verwendung 4	8.1 8.2	Allgemeines
2.3 2.4	Produkthaftung	9	Diagnose und Störungsbehe-
2.5	Betriebssicherheit 5		bung 26
2.6 2.7	Produktsicherheit	9.1 9.2	Allgemeine Störungsbehebungen 26 Diagnosemeldungen
3	Warenannahme und Produkt-	10	Wartung 31
	identifizierung 6	10.1	Reinigung 31
3.1	Warenannahme 6		
3.2	Produktidentifizierung 6	11	Reparatur 31
3.3	Lagerung und Transport 7	11.1	Allgemeine Hinweise 31
		11.2	
4	Montage 7	11.3	Rücksendung 32
4.1	Montageanforderungen	11.4	Entsorgung 32
4.2	Einbaumaße		
4.3 4.4	Gerät montieren	12	Zubehör 32
4.4	Montagekontrone	12.1	Gerätespezifisches Zubehör 33
5	Elektrischer Anschluss 8	13	Technische Daten 35
<b>5</b> 5.1	Anschlussbedingungen 8	<b>13</b> 13.1	
<b>5</b> 5.1 5.2	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9		Eingang
<b>5</b> 5.1	Anschlussbedingungen 8	13.1 13.2 13.3	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10	13.1 13.2 13.3 13.4	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36
5 5.1 5.2 5.3	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10  Bedienungsmöglichkeiten 10 Anzeige und Gerätestatusanzeige /	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37Leistungsmerkmale38
5 5.1 5.2 5.3 <b>6</b> 6.1	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37Leistungsmerkmale38Montage38
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37Leistungsmerkmale38Montage38Umgebung39
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37Leistungsmerkmale38Montage38Umgebung39Konstruktiver Aufbau40
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10	Eingang35Ausgang35Stromausgänge, aktiv36Relaisausgänge36Energieversorgung37Leistungsmerkmale38Montage38Umgebung39Konstruktiver Aufbau40
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41
<b>5</b> 5.1 5.2 5.3 <b>6</b> 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10  Bedienungsmöglichkeiten 10 Anzeige und Gerätestatusanzeige / LED 11 Vor Ort Bedienung am Gerät 11 Symbole 12 Bedienfunktionen 13 Hold-Funktion 13 Inbetriebnahme 13 Installationskontrolle und Einschalten	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41         Bestellinformationen       41
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 7	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10  Bedienungsmöglichkeiten 10 Anzeige und Gerätestatusanzeige / LED 11 Vor Ort Bedienung am Gerät 11 Symbole 12 Bedienfunktionen 13 Hold-Funktion 13  Inbetriebnahme 13 Installationskontrolle und Einschalten des Geräts 13	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41         Bestellinformationen       41
5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 7	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10  Bedienungsmöglichkeiten 10 Anzeige und Gerätestatusanzeige / LED 11 Vor Ort Bedienung am Gerät 11 Symbole 12 Bedienfunktionen 13 Hold-Funktion 13  Inbetriebnahme 13 Installationskontrolle und Einschalten des Geräts 13 Anzeigeeinstellungen (Menü Display) 14	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41         Bestellinformationen       41
5 5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 7	Anschlussbedingungen	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41         Bestellinformationen       41
5.1 5.2 5.3 6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 7 7.1	Anschlussbedingungen 8 Gerät anschließen 9 Anschlusskontrolle 10  Bedienungsmöglichkeiten 10 Anzeige und Gerätestatusanzeige / LED 11 Vor Ort Bedienung am Gerät 11 Symbole 12 Bedienfunktionen 13 Hold-Funktion 13  Inbetriebnahme 13 Installationskontrolle und Einschalten des Geräts 13 Anzeigeeinstellungen (Menü Display) 14	13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11	Eingang       35         Ausgang       35         Stromausgänge, aktiv       36         Relaisausgänge       36         Energieversorgung       37         Leistungsmerkmale       38         Montage       38         Umgebung       39         Konstruktiver Aufbau       40         Anzeige und Bedienoberfläche       40         Zertifikate und Zulassungen       41         Bestellinformationen       41

Liquiline CM14 Hinweise zum Dokument

# 1 Hinweise zum Dokument

# 1.1 Dokumentfunktion

Diese Anleitung liefert alle Informationen, die in den verschiedenen Phasen des Lebenszyklus des Geräts benötigt werden: Von der Produktidentifizierung, Warenannahme und Lagerung über Montage, Anschluss, Bedienungsgrundlagen und Inbetriebnahme bis hin zur Störungsbeseitigung, Wartung und Entsorgung.

# 1.2 Symbole

### 1.2.1 Warnhinweissymbole

#### **▲** GEFAHR

Bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

#### **WARNUNG**

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können Tod oder schwerste Verletzungen die Folge sein.

### **▲** VORSICHT

Bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

#### HINWEIS

Bezeichnet eine möglicherweise schädliche Situation. Wenn sie nicht gemieden wird, kann das Produkt oder etwas in seiner Umgebung beschädigt werden.

# 1.2.2 Symbole für Informationstypen

Symbol	Bedeutung	
<b>✓</b>	Erlaubt Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die erlaubt sind.	
<b>✓ ✓</b>	Zu bevorzugen Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die zu bevorzugen sind.	
X	Verboten Abläufe, Prozesse oder Handlungen, die verboten sind.	
i	Tipp Kennzeichnet zusätzliche Informationen.	
Ţ <u>i</u>	Verweis auf Dokumentation	
A T	Verweis auf Seite	
	Verweis auf Abbildung	

Symbol	Bedeutung	
<b>&gt;</b>	Zu beachtender Hinweis oder einzelner Handlungsschritt	
1., 2., 3	Handlungsschritte	
Ergebnis eines Handlungsschritts		
?	Hilfe im Problemfall	
	Sichtkontrolle	

### 1.2.3 Elektrische Symbole

-	=	Gleichstrom	$\sim$	Wechselstrom	$\sim$	Gleich- und Wechselstrom
긭	-	Erdanschluss		Schutzerde (PE: Protective earth)		

# 2 Grundlegende Sicherheitshinweise

Ein sicherer und gefahrloser Betrieb des Messumformers ist nur sichergestellt, wenn diese Betriebsanleitung gelesen und die Sicherheitshinweise darin beachtet werden.

# 2.1 Anforderungen an das Personal

Das Personal für Installation, Inbetriebnahme, Diagnose und Wartung muss folgende Bedinqungen erfüllen:

- Ausgebildetes Fachpersonal: Verfügt über Qualifikation, die dieser Funktion und Tätigkeit entspricht.
- ▶ Vom Anlagenbetreiber autorisiert.
- ▶ Mit den nationalen Vorschriften vertraut.
- ► Vor Arbeitsbeginn: Anweisungen in Anleitung und Zusatzdokumentation sowie Zertifikate (je nach Anwendung) lesen und verstehen.
- ► Anweisungen und Rahmenbedingungen befolgen.

Das Bedienpersonal muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Entsprechend den Aufgabenanforderungen vom Anlagenbetreiber eingewiesen und autorisiert.
- ► Anweisungen in dieser Anleitung befolgen.

# 2.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Messumformer bewertet Messwerte eines Analysesensors und stellt diese an seinem mehrfarbigen Display dar. Mittels seinen Ausgängen sowie Grenzwertrelais können Prozesse überwacht und gesteuert werden. Hierzu ist das Gerät mit einer Vielzahl an Software Funktionen ausgestattet.

- Für Schäden aus unsachgemäßem oder nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch haftet der Hersteller nicht. Umbauten und Änderungen am Gerät dürfen nicht vorgenommen werden.
- Das Gerät ist für den Einbau in eine Schalttafel vorgesehen und darf nur im eingebauten Zustand betrieben werden.

# 2.3 Produkthaftung

Für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung und nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung.

# 2.4 Sicherheit am Arbeitsplatz

Bei Arbeiten am und mit dem Gerät:

► Erforderliche persönliche Schutzausrüstung gemäß nationalen Vorschriften tragen.

#### 2.5 Betriebssicherheit

Beschädigung des Geräts!

- ▶ Das Gerät nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betreiben.
- ▶ Der Betreiber ist für den störungsfreien Betrieb des Geräts verantwortlich.

#### Umbauten am Gerät

Eigenmächtige Umbauten am Gerät sind nicht zulässig und können zu unvorhersehbaren Gefahren führen!

▶ Wenn Umbauten trotzdem erforderlich sind: Rücksprache mit dem Hersteller halten.

#### Reparatur

Um die Betriebssicherheit weiterhin zu gewährleisten:

- ▶ Nur wenn die Reparatur ausdrücklich erlaubt ist, diese am Gerät durchführen.
- ▶ Die nationalen Vorschriften bezüglich Reparatur eines elektrischen Geräts beachten.
- ▶ Nur Original-Ersatzteile und Zubehör verwenden.

#### 2.6 Produktsicherheit

Das Gerät ist nach dem Stand der Technik und guter Ingenieurspraxis betriebssicher gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen.

Es erfüllt die allgemeinen Sicherheitsanforderungen und gesetzlichen Anforderungen. Zudem ist es konform zu den EU-Richtlinien, die in der gerätespezifischen EU-Konformitätserklärung aufgelistet sind. Mit Anbringung der CE-Kennzeichnung bestätigt der Hersteller diesen Sachverhalt.

#### 2.7 IT-Sicherheit

Eine Gewährleistung seitens des Herstellers ist nur gegeben, wenn das Produkt gemäß der Betriebsanleitung installiert und eingesetzt wird. Das Produkt verfügt über Sicherheitsmechanismen, um es gegen versehentliche Veränderung der Einstellungen zu schützen.

IT-Sicherheitsmaßnahmen gemäß dem Sicherheitsstandard des Betreibers, die das Produkt und dessen Datentransfer zusätzlich schützen, sind vom Betreiber selbst zu implementieren.

# 3 Warenannahme und Produktidentifizierung

#### 3.1 Warenannahme

Nach dem Erhalt des Geräts, wie folgt vorgehen:

- 1. Überprüfen, ob die Verpackung unversehrt ist.
- 2. Bei vorliegenden Beschädigungen:
  Schaden unverzüglich dem Hersteller melden.
- 3. Beschädigtes Material nicht installieren, da der Hersteller andernfalls die Einhaltung der Sicherheitsanforderungen nicht gewährleisten kann und auch nicht für daraus entstehende Konsequenzen verantwortlich gemacht werden kann.
- 4. Den Lieferumfang mit dem Inhalt der Bestellung vergleichen.
- 5. Alle zum Transport verwendeten Verpackungsmaterialien entfernen.

# 3.2 Produktidentifizierung

Folgende Möglichkeiten stehen zur Identifizierung des Geräts zur Verfügung:

- Typenschildangaben
- Erweiterter Bestellcode (Extended order code) mit Aufschlüsselung der Gerätemerkmale auf dem Lieferschein

### 3.2.1 Typenschild

### Das richtige Gerät?

Folgende Informationen zum Gerät sind dem Typenschild zu entnehmen:

- Herstelleridentifikation, Gerätebezeichnung
- Bestellcode
- Erweiterter Bestellcode
- Seriennummer
- Messstellenbezeichnung (TAG) (optional)
- Technische Werte, z. B. Versorgungsspannung, Stromaufnahme, Umgebungstemperatur, Kommunikationsspezifische Daten (optional)
- Schutzart
- Zulassungen mit Symbolen
- Verweis auf Sicherheitshinweise (XA) (optional)
- ▶ Angaben auf dem Typenschild mit Bestellung vergleichen.

#### 3.2.2 Name und Adresse des Herstellers

Name des Herstellers:	Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Adresse des Herstellers:	Dieselstraße 24, D-70839 Gerlingen

Liquiline CM14 Montage

# 3.3 Lagerung und Transport

Folgende Punkte beachten:

Die zulässige Lagerungstemperatur beträgt  $-40 \dots 85$  °C ( $-40 \dots 185$  °F); die Lagerung in den Grenztemperaturbereichen ist zeitlich begrenzt (maximal 48 Stunden).



Bei Lagerung und Transport das Gerät so verpacken, dass es zuverlässig vor Stößen und äußeren Einflüssen geschützt wird. Die Originalverpackung bietet optimalen Schutz.

Bei Lagerung folgende Umgebungseinflüsse unbedingt vermeiden:

- Direkte Sonneneinstrahlung
- Nähe zu heißen Gegenständen
- Mechanische Vibration
- Aggressive Medien

# 4 Montage

# 4.1 Montageanforderungen

### **HINWEIS**

# Überhitzung durch Wärmestau im Gerät

- ► Zur Vermeidung von Wärmestaus muss stets eine ausreichende Kühlung des Gerätss sichergestellt sein.
- Bei einem Betrieb des Displays im oberen Temperaturgrenzbereich verringert sich die Lebensdauer des Displays.

Der Messumformer ist für den Einsatz in einer Schalttafel konzipiert.

Die Einbaulage wird von der Ablesbarkeit des Displays bestimmt. Anschlüsse und Ausgänge sind rückseitig angebracht. Der Anschluss der Leitungen erfolgt über codierte Klemmen.

Umgebungstemperaturbereich: −10 ... +60 °C (14 ... 140 °F)

# 4.2 Einbaumaße

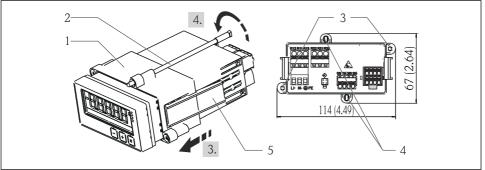
Für Geräte inkl. Anschlussklemmen und Befestigungsspangen ist eine Einbautiefe von 150 mm (5,91 in) zu berücksichtigen.

- Schalttafelausschnitt: 92 mm x 45 mm (3,62 in x 1,77 in).
- Schalttafelstärke: max. 26 mm (1 in).
- Max. Blickwinkelbereich: von der Display-Mittelpunktachse 45° nach links und rechts.
- Bei einer Anreihung der Geräte in X-Richtung (horizontal nebeneinander) oder in Y-Richtung (vertikal übereinander) ist der mechanische Abstand (vorgegeben durch das Gehäuse und Frontteil) zu berücksichtigen.

### 4.3 Gerät montieren

Der erforderliche Schalttafelausschnitt beträgt 92 mm x 45 mm (3,62 in x 1,77 in).

Elektrischer Anschluss Liquiline CM14



Δ0015216

#### ■ 1 Einbau in Schalttafel

- 1. Gewindestangen (Pos. 2) in die vorgesehenen Positionen am Montagerahmen (Pos. 1) schrauben. Hierfür stehen wahlweise vier gegenüberliegende Einschraubpositionen zur Verfügung (Pos. 3 / 4).
- 2. Gerät mit Dichtring von vorne durch den Schalttafelausschnitt schieben.
- Zur Befestigung des Tubus in der Schalttafel, Gerät waagerecht halten und Montagerahmen (Pos. 1) mit den eingeschraubten Gewindestangen über den Tubus schieben bis dieser einrastet.
- 4. Gewindestangen festziehen um das Gerät zu fixieren.

Zur Demontage des Gerätes kann der Montagerahmen an den Rastelementen (Pos. 5) entriegelt und anschließend abgezogen werden.

# 4.4 Montagekontrolle

- Ist der Dichtungsring unbeschädigt?
- Ist der Montagerahmen fest am Gehäuse des Gerätes eingerastet?
- Sind die Gewindestangen angezogen?
- Sitzt das Gerät mittig im Schalttafelausschnitt?

# 5 Elektrischer Anschluss

# 5.1 Anschlussbedingungen

# **▲** WARNUNG

# Gefahr durch elektrische Spannung

▶ Der gesamte elektrische Anschluss muss spannungsfrei erfolgen.

Gefahr bei Unterbrechung des Schutzleiters

lacktriangledown Die Schutzleiterverbindung ist vor allen anderen Verbindungen herzustellen.

Liquiline CM14 Elektrischer Anschluss

### **HINWEIS**

# Wärmebelastung der Leitungen

► Geeignete Leitungen für Temperaturen von 5 °C (9 °F) über Umgebungstemperatur verwenden.

Fehlfunktion oder Zerstörung des Geräts durch falsche Versorgungsspannung

► Vor Inbetriebnahme Übereinstimmung der Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild (Gehäuseseite unten) vergleichen.

Notabschaltung des Geräts sicherstellen

Geeigneten Schalter oder Leistungsschalter in der Gebäudeinstallation vorsehen. Dieser Schalter muss in der Nähe des Geräts (leicht erreichbar) angebracht und als Trennvorrichtung gekennzeichnet sein.

Gerät vor Überlastung schützen

▶ Überstromschutzorgan (Nennstrom = 10 A) für die Netzleitung vorsehen.

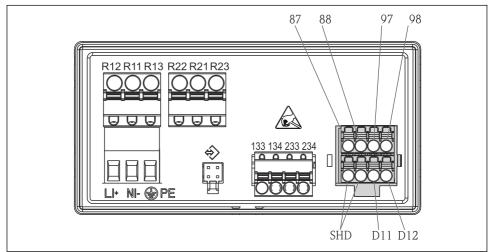
Falsche Verdrahtung kann zur Zerstörung des Geräts führen

► Anschlussklemmenbezeichnung auf der Rückseite des Geräts beachten.

Energiereiche Transienten bei langen Signalleitungen

- ► Geeigneten Überspannungsschutz vorschalten.
- Der gemischte Anschluss von Sicherheitskleinspannung und berührungsgefährlicher Spannung an den Relais ist zulässig.

# 5.2 Gerät anschließen



A001521

2 Anschlussschema des Geräts

Bedienungsmöglichkeiten Liquiline CM14

Klemme	Beschreibung
87	Anschluss Memosens-Kabel, braun, Sensorversorgung U+
88	Anschluss Memosens-Kabel, weiß, Sensorversorgung U-
97	Anschluss Memosens-Kabel, grün, Com A
98	Anschluss Memosens-Kabel, gelb, Com B
SHD	Anschluss Memosens-Kabel, Schirm
D11	Anschluss Alarmausgang, +
D12	Anschluss Alarmausgang, -
L/+	
N/-	Anschluss Messumformer-Versorgungsspannung
⊕ PE	
133	Anschluss Analogausgang 1, +
134	Anschluss Analogausgang 1, -
233	Anschluss Analogausgang 2, +
234	Anschluss Analogausgang 2, -
R11, R12, R13	Anschluss Relais 1
R21, R22, R23	Anschluss Relais 2

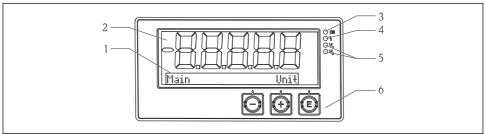
# 5.3 Anschlusskontrolle

Gerätezustand und Spezifikationen	Hinweise
Sind Gerät oder Kabel beschädigt?	Sichtkontrolle
Elektrischer Anschluss	Hinweise
Stimmt die Versorgungsspannung mit den Angaben auf dem Typenschild überein?	24 230 V AC/DC (-20 % / +10 %) 50/60 Hz
Sind alle Klemmen in ihrem richtigen Steckplatz fest eingerastet? Stimmt die Codierung auf den einzelnen Klemmen?	-
Sind die Kabel zugentlastet montiert?	-
Sind Versorgungsspannung und Signalkabel korrekt angeschlossen?	Siehe Anschlussschema, → 🗟 2, 🖺 9 und auf dem Gehäuse.

# 6 Bedienungsmöglichkeiten

Das einfache Bedienkonzept des Gerätes erlaubt für viele Anwendungen eine Inbetriebnahme ohne gedruckte Betriebsanleitung.

# 6.1 Anzeige und Gerätestatusanzeige / LED



A0015891

#### Anzeige des Geräts

- 1 Dot-Matrix-Bereich
- 2 7-Segment-Anzeige
- 3 LED Statusanzeige Hilfsenergie angeschlossen
- 4 LED Statusanzeige Alarmfunktion
- 5 LED Statusanzeige Grenzwertgeber Relais 1/2
- 6 Bedientasten

Das Gerät bietet ein hintergrundbeleuchtetes LC Display welches in zwei Bereiche gegliedert ist. Der Segment Bereich zeigt den Messwert.

Im Dot-Matrix-Bereich werden im Anzeigebetrieb zusätzliche Kanalinformationen wie TAG, Einheit oder Bargraph dargestellt. Während der Bedienung werden hier Bedientexte in englischer Sprache dargestellt.

Die Parameter zur Displayeinstellung werden in Kapitel Inbetriebnahme detailliert erläutert.

Im Fehlerfall schaltet das Gerät automatisch zwischen der Anzeige des Fehlers und dem Kanal um, siehe Kapitel Gerätediagnose (Menü Diagnostics) und Diagnose und Störungsbehebung.

# 6.2 Vor Ort Bedienung am Gerät

Die Bedienung des Gerätes erfolgt über die in der Frontseite integrierten drei Tasten





- Öffnen des Konfigurationsmenüs
- Bestätigen einer Eingabe
- Auswahl eines im Menü angebotenen Parameters bzw. Untermenüs

Innerhalb des Konfigurations-Menüs:



- Schrittweise Durchwahl der angebotenen Parameter / Menüpositionen / Zeichen
- Veränderungen des angewählten Parameters nach oben oder unten

Außerhalb des Konfigurations-Menüs:

Anzeigen aktivierter und berechneter Kanäle sowie Min- und Max-Werte zu allen aktiven Kanälen.

Menüpunkte / Untermenüs können immer am Ende des Menüs über den Punkt "x Back" verlassen werden.

Direktes Verlassen des Setup ohne Speichern der Änderungen durch gleichzeitiges, langes (> 3 s) Drücken der '-' und '+' Tasten.

# 6.3 Symbole

# 6.3.1 Displaysymbole

X	Hold-Funktion $\rightarrow$ $\triangleq$ 13 aktiv.	
Max	Maximaler Wert / Wert des Schleppzeigers des angezeigten Kanals	
Min	Minimaler Wert / Wert des Schleppzeigers des angezeigten Kanals	
	Fehler, Über- bzw. Unterbereich. Keine Anzeige des Messwerts.	
а	Gerät ist verriegelt / Bediensperre; das Gerätesetup ist für Veränderungen an Parametern gesperrt; die Anzeige kann verändert werden.	



Im Dot-Matrix Bereich wird der Fehler und die Kanalbezeichnung (TAG) spezifiziert.

### 6.3.2 Symbole im Editiermodus

Folgende Zeichen stehen zur Eingabe von Freitext zu Verfügung:

Für die Zahleneingabe stehen die Zahlen '0-9' und der Dezimalpunkt zur Verfügung.

Außerdem werden folgende Symbole im Editiermodus verwendet:

F	Symbol für das Setup
<del>0</del>	Symbol für das Experten-Setup
प्	Symbol für die Diagnose
~	Eingabe übernehmen. Wird dieses Symbol gewählt, wird die Eingabe an beliebiger Position übernommen und der Editier- modus verlassen.
×	Eingabe verwerfen. Wird dieses Symbol gewählt, wird die Eingabe verworfen und der Editiermodus verlassen. Der zuvor eingestellte Text bleibt erhalten.
+	Eine Position nach links springen. Wird dieses Symbol gewählt, springt der Cursor eine Position nach links.
+	Rückwärts löschen. Wird dieses Symbol gewählt, wird das Zeichen links von der Cursorposition gelöscht.
C	Alles löschen. Wird dieses Symbol gewählt, wird die gesamte Eingabe gelöscht.

Liquiline CM14 Inbetriebnahme

#### 6.4 Bedienfunktionen

Die Bedienfunktionen des Geräts sind in folgende Menüs gegliedert:

Display	Einstellung der Geräteanzeige: Kontrast, Helligkeit, Umschaltzeit zur Anzeige der Messwerte
Setup	Geräteeinstellungen Beschreibungen der einzelnen Einstellungen sind im Kapitel Inbetriebnahme zu finden → 🖺 13.
Calibration	Durchführung der Sensorkalibrierung Beschreibungen der Funktionen zur Kalibrierung sind im Kapitel Kalibrierung zu finden.
Diagnostics	Geräteinformationen, Diagnoselogbuch, Sensorinformationen, Simulation

# 6.5 Hold-Funktion

Die Hold-Funktion bewirkt, dass die Stromausgänge und die Relaiszustände "eingefroren" werden. Sie läßt sich manuell ein- und ausschalten (Menü **Setup → Manual hold**). Zusätzlich wird die Hold-Funktion bei der Sensor-Kalibrierung automatisch aktiviert.

Die Hold-Funktion bleibt nach Wegfall der Hold-Bedingung noch um die einstellbare Hold-release-Zeit aktiv. Die Hold-release-Zeit wird im Menü **Setup**  $\rightarrow$  **Extended setup**  $\rightarrow$  **System**  $\rightarrow$  **Hold release** eingestellt.

Die Anzeige des Messwerts wird von der Hold-Funktion nicht beeinflußt. Hinter dem Messwert erscheint zusätzlich das Hold-Symbol.

# 7 Inbetriebnahme

# 7.1 Installationskontrolle und Einschalten des Geräts

Vergewissern, dass alle Abschlusskontrollen durchgeführt wurden, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird:

- Checkliste "Montagekontrolle",  $\rightarrow$  🖺 8.
- Checkliste "Anschlusskontrolle",  $\rightarrow \blacksquare 10$ .

Nach Anlegen der Betriebsspannung leuchtet die grüne LED und das Display zeigt die Funktionsbereitschaft des Geräts an.

Bei der erstmaligen Inbetriebnahme des Geräts, muss das Setup gemäß den Beschreibungen der vorliegenden Betriebsanleitung in den folgenden Abschnitten programmiert werden.

Bei der Inbetriebnahme eines bereits konfigurierten oder voreingestellten Geräts werden die Messungen sofort gemäß den Einstellungen begonnen. Im Display erscheinen die Werte der aktuell aktivierten Kanäle.



Schutzfolie vom Display entfernen, da ansonsten die Ablesbarkeit eingeschränkt ist.

Inbetriebnahme Liquiline CM14

# 7.2 Anzeigeeinstellungen (Menü Display)

Aufrufen des Hauptmenüs durch Drücken der E'-Taste während des Betriebs. In der Anzeige erscheint das Menü Display. Erneutes Drücken der E'-Taste öffnet dieses Menü. Die Option "x Back" wählen um jeweils am Ende eines Menüs/Untermenüs eine Ebene höher in der Menüstruktur zu gelangen.

Parameter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
Contrast	1-7 Default: <b>5</b>	Einstellung des Anzeigekontrasts.
Brightness	1-7 Default: <b>5</b>	Einstellung der Anzeigehelligkeit.
Alternating time	0, 3, <b>5</b> , 10 sec	Umschaltzeit zwischen den beiden Messwerten.  0 bedeutet kein Umschalten.

# 7.3 Hinweise zum Zugriffschutz

Ab Werk ist der Zugang zum Setup, zur Diagnose und zur Kalibrierung frei geschalten und kann über das Setup verriegelt werden.

Wie folgt vorgehen, um das Gerät zu verriegeln:

- 1. **E** drücken um in das Konfigurationsmenü zu gelangen.
- 2. Wiederholt + drücken bis **Setup** angezeigt wird.
- 3. E drücken um Setup Menü zu öffnen.
- 4. Wiederholt + drücken bis **Extended Setup** angezeigt wird.
- 5. E drücken um das Menü Extended Setup zu öffnen, System wird angezeigt.
- 6. **E** drücken um das **System** Menü zu öffnen.
- 7. Wiederholt + drücken bis **Access code** oder **Calib Code** angezeigt wird.
- 8. **E** drücken um die Einstellung des Zugriffsschutzes zu öffnen.
- 9. Code einstellen: durch Drücken der + und Tasten wird der gewünschte Zahlenwert eingestellt. Der Access Code ist eine vierstellige Zahl. Die entsprechende Stelle der Zahl wird in Klartext angezeigt. Um den eingegebenen Wert zu bestätigen und auf die nächste Stelle zu springen E drücken.
- 10. Letzte Stelle des Codes bestätigen um Menü zu verlassen. Der Code wird vollständig angezeigt. Durch Drücken von + zum letzten Punkt des Untermenüs **x Back** scrollen und diesen bestätigen. Damit erfolgt die Übernahme des Wertes und ein Rücksprung auf die Ebene des Punktes **Setup**. Dieses Untermenü ebenfalls über den letzten Parameter **x Back** verlassen um zum Messwert/Kanalanzeige zurück zu gelangen.

Liquiline CM14 Inbetriebnahme

Nach erfolgreicher Aktivierung des Zugriffsschutzes wird das Schloss-Symbol im Display angezeigt.

Um das Kalibriermenü zu verriegeln, muss zwingend der Access Code und der Calib Code aktiviert sein.

Dadurch ist die Realisierung eines Rollenkonzepts (Administrator/Wartungspersonal) zur Bedienung des Geräts möglich.

Rolle Administrator: Zugang zu allen Menüs (Setup, Diagnostics, Calibration) nach Einqabe des **Access Code** 

Rolle Wartungspersonal: Zugang zum Menü Calibration nach Eingabe des Calib Codes

- Wenn nur der **Access Code** aktiviert ist, sind Setup und Diagnosemenü gesperrt. Zu den restlichen Menüs (inklusive Kalibrierung) ist der Zugang frei.
- Der Punkt **x Back** am Ende jeder Auswahlliste / jedes Menüpunktes führt aus dem Untermenü in das jeweilige übergeordnete Menü.
- Bei aktiviertem Zugriffsschutz verriegelt sich das Gerät ohne Bedienung automatisch nach 600 Sekunden. Die Anzeige wechselt zurück in die Betriebsanzeige.
- Zur Setup Freischaltung den Setup Zugriffscode im **System** Setup auf **0000** setzen oder Code löschen durch drücken von **C**.
- Bei Verlust des Codes kann die Rücketzung nur durch den Service erfolgen.

# 7.4 Konfiguration des Geräts (Menü Setup)

Aufrufen des Hauptmenüs durch Drücken der 'E-Taste während des Betriebs. Mit den Tasten '+' und '-' durch die verfügbaren Menüs navigieren. Wenn das gewünschte Menü angezeigt wird, die 'E'-Taste drücken um das Menü zu öffnen. Die Option 'x Back' wählen um jeweils am Ende eines Menüs/Untermenüs eine Ebene höher in der Menüstruktur zu gelangen.

Im Menü Setup sind die wichtigsten Einstellungen für Funktion des Geräts zu finden.

Parameter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung	
Tag	Freitext max. 16 Zeichen	Eingabe der Gerätebezeichnung.	
Current range	<b>4-20 mA</b> 0-20 mA	Einstellung des Messbereichs für den Strom- ausgang.	
Out 1 0/4 mA	Zahlenwert 0,000 99 999 0,0 mS/cm	Physikalischer Wert, welcher der unteren Bereichsgrenze des Analogausgangs ent- spricht. Bei Unterschreiten des eingestellten Wertes geht der Stromausgang in den Sättigungsstrom 0/3,8 mA.	

Inbetriebnahme Liquiline CM14

Parameter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
Out 1 20 mA	Zahlenwert 0,000 99 999 0,2 mS/cm (konduktiv), 200 mS/cm (induktiv)	Physikalischer Wert, welcher der oberen Bereichsgrenze des Analogausgangs ent- spricht. Bei Überschreiten des eingestellten Wertes geht der Stromausgang in den Sättigungsstrom 20,5 mA.
Out 2 0/4 mA	Zahlenwert −50 250 °C 0,0 °C	Temperatur, die der unteren Messbereichsgrenze des Temperatureingangs entspricht. Bei Unterschreiten des eingestellten Wertesgeht der Stromausgang in den Sättigungsstrom 0/3,8 mA.
Out 2 20 mA	Zahlenwert -50 250 °C 100 °C	Temperatur, die der oberen Messbereichs- grenze des Temperatureingangs entspricht. Bei Überschreiten des eingestellten Wertes geht der Stromausgang in den Sättigungsstrom 20,5 mA.
Damping main value	0 60 s <b>0</b> s	Einstellung der Dämpfung für Tiefpassfilterung der Eingangssignale.
Extended setup		Erweiterte Einstellungen für das Gerät, wie z.B. Relais, Grenzwerte etc. Die Funktionen sind im folgenden Kapitel beschrieben, → 🖺 16.
Manual hold	Off, On	Funktion zum Einfrieren der Strom- und Relaisausgänge

# 7.5 Erweiterte Konfiguration (Menü Extended setup)

Aufrufen des Hauptmenüs durch Drücken der 'E'-Taste während des Betriebs. Mit den Tasten '+' und '-' durch die verfügbaren Menüs navigieren. Wenn das gewünschte Menü angezeigt wird, die 'E'-Taste drücken um das Menü zu öffnen. Die Option "x Back" wählen um jeweils am Ende eines Menüs/Untermenüs eine Ebene höher in der Menüstruktur zu gelangen.

Parame	ter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
System			Allgemeine Einstellungen
	Tag	Freitext, max. 16 Zeichen Default: <b>Aa</b>	Eingabe der Gerätebezeichnung.
	Temp. Unit	°C °F	Einstellung der Temperatureinheit
	Hold release	0 600 s 0 s	Einstellung, um welche Zeit ein Geräte-Hold verlängert wird nach Wegfall der Hold-Bedin- gung.
	Alarm delay	0 600 s 0 s	Verzögerungszeit der Ausgabe eines Alarms. Alarmbedingungen, die kürzer als die Alarmdelay-Zeit anliegen, werden somit unterdrückt.

Liquiline CM14 Inbetriebnahme

Parameter		Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
	Access code	00009999 Default: <b>0000</b>	Benutzercode zum Schutz der Gerätekonfiguration.  Zusätzliche Informationen: 0000 = Schutz durch User Code deaktiviert
	Calib Code	00009999 Default: <b>0000</b>	Benutzercode zum Schutz der Kalibrierfunktion.  Zusätzliche Informationen: 0000 = Schutz durch User Code deaktiviert
Input			Einstellungen der Eingänge
	Operating mode	conductivity resistivity TDS	Einstellung der Betriebsart
	Cell constant	Nur lesen (nur vorhanden, wenn ein Sen- sor angeschlossen ist)	Anzeige der Zellkonstante des angeschlossenen Sensors (siehe Sensorzertifikat).
	Install factor	0,1 5,0 <b>1,0</b>	Einbaufaktor für induktive Sensoren zur Korrektur der Leitfähigkeitsmessung. Einstellung durch Eingabe. Weitere Informationen zum Einbaufaktor, → 🖺 19.
	Unit	<b>auto</b> , μS/cm, mS/cm	Einheit des physikalischen Werts. "auto" schaltet automatisch zwischen μS/cm und mS/cm um.
	Format	keine, eine, zwei	Anzahl der Nachkommastellen für die Anzeige.
	Damping main value	0 60 s <b>0 s</b>	Einstellung der Dämpfung für Tiefpassfilterung der Eingangssignale.
	Temp. comp.	off, Linear, UPW HCI, UPW NaCI, NaCI (IEC 746-3), Water ISO 7888	Einstellung der Temperaturkompensation. Für die Kompensation der Temperaturabhängigkeit stehen verschiedene Methoden zur Wahl. Dies ist abhängig von den Prozessen, in denen die Messung eingesetzt wird. Weitere Informationen zur Temperaturkompensation, → ■ 20.
	T. comp. cal.	off, Linar	Einstellung der Temperaturkompensation zur Zellkonstantenkalibrierung.
	Alpha coeff.	1,0 20,0 %/K <b>2,1 %/K</b>	Koeffizient für lineare Temperaturkompensation.
	Ref. temp.	25 °C	Referenztemperatur für die Berechnung der linear temperaturkompensierten Leitfähigkeit. Mehr Informationen zu Alphakoeffizienten und Alpha-Referenztemperatur sind im Abschnitt Temperaturkompensation zu finden, $\rightarrow \    riangleright 20$ .
	Process check		Überprüfung der Prozesseinstellungen
	Function	On, <b>Off</b>	Prozessüberprüfung einschalten.

Inbetriebnahme Liquiline CM14

Parameter			Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
		Inactive time	1 240 min <b>60 min</b>	Dauer der Prozessüberprüfung
		Band width	1 20 % <b>1 %</b>	Bandbreite für Prozessüberprüfung
Anal	og outputs			Einstellungen für Analogausgänge
	Current	range	<b>4-20 mA</b> 0-20 mA	Strombereich für Analogausgang
	Out 1 0/4 mA		Zahlenwert 0,000 - 99999 <b>0,1 mS/cm</b>	Physikalischer Wert, welcher der unteren Bereichsgrenze des Analogausgangs ent- spricht.
	Out 1 20 mA		Zahlenwert 0,000 - 99999 200 mS/cm	Physikalischer Wert, welcher der oberen Bereichsgrenze des Analogausgangs ent- spricht.
	Out 2 0/4 mA		Zahlenwert –50 250 °C 0 °C	Temperatur, die der unteren Messbereichsgrenze des Temperatureingangs entspricht.
	Out 2 20 mA		Zahlenwert –50 250 °C 100 °C	Temperatur, die der oberen Messbereichsgrenze des Temperatureingangs entspricht.
	Damping	g main value	0 60 s <b>0 s</b>	Einstellung der Dämpfung für Tiefpassfilterung der Eingangssignale.
Relay	1/2			Einstellungen für die Relaisausgänge. Weitere Informationen zur Konfiguration der Relais, →   2 22.
	Function	1	Off, USP alarm, EP alarm, USP pre-alarm, EP pre-alarm, Min limit, Max limit, In band, Out band, Error	Einstellung der Funktion des Relais.
	Assignm	ient	<b>Main</b> , Temp	Zuordnung des Relais zum Haupt- oder Temperatureingang
	Set poin	t	Zahlenwert 0,0	Nicht für Funktion <b>Error</b> (Fehlermelde-Relais) einstellbar.
	Set poin	t 2	Zahlenwert 0,0	Nur für Funktion <b>In band</b> oder <b>Out band</b>
	Hyst.		Zahlenwert <b>0,0</b>	Einstellung der Hysterese. Nicht für Funktion Error.
	Delay tir	ne	0 60 s <b>0 s</b>	Einstellung der Verzögerungszeit bis zum Schalten des Relais. Nicht für Funktion <b>Error</b> .
Facto	ory default			Rücksetzen der Geräteeinstellungen auf Werkseinstellungen.
	Please co	onfirm	no, yes	Rücksetzen bestätigen.

Liquiline CM14 Inbetriebnahme

### 7.5.1 Konfiguration der Relais

Das Gerät verfügt über zwei Relais mit Grenzwerten, die entweder ausgeschaltet sind oder dem Eingangssignal zugeordnet werden können. Der Grenzwert wird als Zahlenwert inkl. Kommaposition eingegeben. Die Betriebsart der Relais als Schließer oder Öffner wird durch die Verdrahtung des Wechselkontakts (→ 🖺 37) festgelegt. Grenzwerte sind immer einem Relais zugeordnet. Jedes Relais kann einem Kanal bzw. berechneten Wert zugeordnet werden. Im "Error" Modus wirkt das Relais als Störmelderelais und schaltet bei jedem Fehler oder Alarm.

Für jeden der 2 Grenzwerte können folgende Einstellungen vorgenommen werden: Zuordnung, Grenzwert, Hysterese, Schaltverhalten, Verzögerung und Fehlerverhalten.

#### 7.5.2 Einbaufaktor (nur induktive Sensoren)

Bei engen Einbauverhältnissen wird die Leitfähigkeitsmessung in der Flüssigkeit durch die Wand beeinflusst.

Dieser Effekt wird durch den Einbaufaktor kompensiert. Der Messumformer korrigiert die Zellkonstante durch Multiplikation mit dem Einbaufaktor.

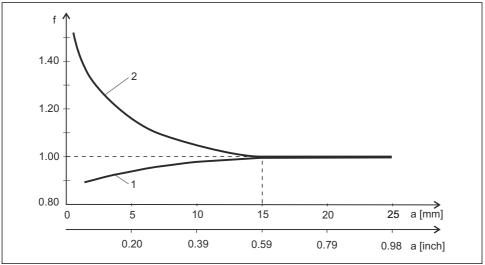
Die Größe des Einbaufaktors hängt vom Durchmesser und der Leitfähigkeit des Rohrstutzens sowie dem Wandabstand des Sensors ab.

Bei ausreichendem Wandabstand (a > 15 mm (0,59 in), ab DN 80) kann der Einbaufaktor f unberücksichtigt bleiben (f = 1,00).

Bei kleinen Wandabständen wird der Einbaufaktor für elektrisch isolierende Rohre größer (f > 1), im Fall elektrisch leitender Rohre kleiner (f < 1).

Er kann mittels Kalibierlösungen gemessen oder näherungsweise aus dem folgenden Diagramm bestimmt werden.

Inbetriebnahme Liquiline CM14



A0005443

■ 4 Abhängigkeit des Einbaufaktors (f) vom Wandabstand (a)

- Elektrisch leitende Rohrwand
- 2 Elektrisch isolierende Rohrwand

#### 7.5.3 Temperaturkompensation

Die Leitfähigkeit einer Flüssigkeit ist stark temperaturabhängig, da die Beweglichkeit der Ionen und die Anzahl der dissozierten Moleküle temperaturabhängig ist. Um Messwerte zu vergleichen, müssen sie auf eine festgelegte Temperatur umgerechnet werden. Die Referenztemperatur beträgt  $25\,^{\circ}$ C (77  $^{\circ}$ F).

Zur Angabe der Leitfähigkeit gehört grundsätzlich die Angabe der Temperatur.  $K(T_0)$  stellt die bei 25 °C (77 °F) gemessene oder auf 25 °C (77 °F) umgerechnete Leitfähigkeit dar.

Der Temperaturkoeffizient  $\alpha$  stellt die prozentuale Änderung der Leitfähigkeit pro Grad Temperaturänderung. Die Leitfähigkeit K bei der Prozesstemperatur wird wie folgt berechnet:

$$K(T) = K(T_0) (1 + \alpha (T - T_0))$$

K(T) Leitfähigkeit bei der Prozesstemperatur T

 $K(T_0)$  Leitfähigkeit bei der Referenztemperatur  $T_0$ 

Der Temperaturkoeffizient hängt sowohl von der chemischen Zusammensetzung der Lösung als auch von der Temperatur ab und liegt zwischen  $1\,\%$  und  $5\,\%$  pro °C. Die elektrische Leitfähigkeit der meisten verdünnten Salzlösungen und natürlichen Wässer ändert sich annähernd linear.

Typische Werte für den Temperaturkoeffizienten Alpha:

natürliche Wässer	ca. 2 %/K
Salze (z. B. NaCl)	ca. 2,1 %/K

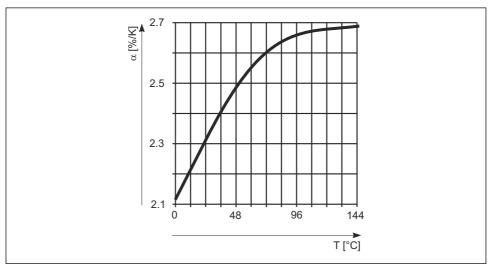
Liquiline CM14 Inbetriebnahme

Laugen (z. B. NaOH)	ca. 1,9 %/K
Säuren (z. B. HNO3)	ca. 1,3 %/K

### **NaCl-Kompensation**

Die NaCl-Kompensation wird durch die Einstellung **Erweitertes Setup**  $\rightarrow$  **Input**  $\rightarrow$  **Temp.** comp. = NaCl (IEC 746-3) aktiviert.

Bei der NaCl-Kompensation nach (IEC 60746) ist eine feste nichtlineare Kurve hinterlegt, die den Zusammenhang zwischen Temperaturkoeffizient und Temperatur festlegt. Diese Kurve gilt für geringe Konzentrationen bis ca. 5 % NaCl.



#### A0008939

### Kompensation für natürliche Wässer

Die Kompensation für natürliche Wasser wird durch die Einstellung **Erweitertes Setup**  $\rightarrow$  **Input**  $\rightarrow$  **Temp. comp.** = **Water ISO 7888** aktiviert.

Für die Temperaturkompensation in natürlichen Wassern ist eine nichtlineare Funktion nach ISO 7888 hinterlegt.

# Reinstwasserkompensation (für konduktive Sensoren)

Die Kompensation für Reinstwasser wird durch die Einstellung **Erweitertes Setup**  $\rightarrow$  **Input**  $\rightarrow$  **Temp. comp.** = **UPW HCl** bzw. **UPW NaCl** aktiviert.

Für Rein- und Reinstwasser sind Algorithmen hinterlegt, die die Eigendissoziation des Wassers und dessen starke Temperaturabhängigkeit berücksichtigen. Sie werden bis zu Leitfähigkeiten von ca. 100  $\mu\text{S/cm}$  verwendet.

Inbetriebnahme Liquiline CM14

- UPW NaCl: optimiert für pH-neutrale Verunreinigungen
- UPW HCl: optimiert zur Messung der Säureleitfähigkeit nach einem Kationentauscher.
   Außerdem Ammoniak (NH<sub>3</sub>) und Natronlauge (NaOH) geeignet.

#### 7.5.4 Konfiguration der Relais

Das Gerät verfügt über zwei Relais mit Grenzwerten, die entweder ausgeschaltet sind oder dem Eingangssignal zugeordnet werden können. Der Grenzwert wird als Zahlenwert inkl. Kommaposition eingegeben. Grenzwerte sind immer einem Relais zugeordnet. Jedes Relais kann einem Kanal bzw. berechneten Wert zugeordnet werden. Im "Error" Modus wirkt das Relais als Störmelderelais und schaltet bei jedem Fehler oder Alarm.

Für jeden der 2 Grenzwerte können folgende Einstellungen vorgenommen werden: Zuordnung, Betriebsart, Grenzwert, Hysterese, Schaltverhalten, Verzögerung und Fehlerverhalten.

# Grenzwerte für pharmazeutische Wässer nach United States Pharmacopeia (USP) und European Pharmacopoeia (EP) (nur für konduktive Sensoren)

Der Messumformer verfügt bei konduktiven Sensoren über Funktionen zur Überwachung von "Water for Injection" (WFI), "Highly Purified Water" (HPW) und "Purified Water" (PW) gemäß den Standards United States Pharmacopeia (USP) Teil 645 und European Pharmacopoeia (EP).

**USP-Funktion**: Für "Water for Injection" (WFI) gemäß USP und EP sowie für "Highly Purified Water" (HPW) gemäß EP gelten die temperaturabhängigen Grenzwerte aus nachstehender Tabelle. Sie ist im Messumformer hinterlegt.

Temperatur [°C]	Leitfähigkeit [µS/cm]	Temperatur [°C]	Leitfähigkeit [µS/cm]
0	0,6	55	2,1
5	0,8	60	2,2
10	0,9	65	2,4
15	1,0	70	2,7
20	1,1	75	2,7
25	1,3	80	2,7
30	1,4	85	2,7
35	1,5	90	2,7
40	1,7	95	2,9
45	1,8	100	3,1
50	1,9		

Die Messung wird in folgenden Schritten durchgeführt:

- Der Messumformer ermittelt die unkompensierte Leitfähigkeit und die Wassertemperatur.
- Der Messumformer rundet die Temperatur auf die nächste 5 °C-Stufe ab und vergleicht die gemessene Leitfähigkeit mit dem zugehörigen Wert in der Tabelle.

■ Ist der gemessene Wert größer als der Tabellenwert, wird ein Alarm ausgelöst (E151).

Liquiline CM14 Inbetriebnahme

**EP-PW-Funktion**: Die folgende Tabelle nennt die temperaturabhängigen Grenzwerte für "Purified Water" (PW) gemäß EP; sie ist ebenfalls im Messumformer hinterlegt.

Temperatur [°C]	Leitfähigkeit [µS/cm]	Temperatur [°C]	Leitfähigkeit [µS/cm]
0	2,4	60	8,1
10	3,6	70	9,1
20	4,3	75	9,7
25	5,1	80	9,7
30	5,4	90	9,7
40	6,5	100	10,2
50	7,1		

Die Messung wird in folgenden Schritten durchgeführt:

- Der Messumformer ermittelt die unkompensierte Leitfähigkeit und die Wassertemperatur.
- Der Grenzwert für die Leitfähigkeit wird, wenn sich die Temperatur zwischen zwei Tabelleneinträgen befindet, durch Interpolation aus den beiden benachbarten Punkten bestimmt.
- Ist der gemessene Wert größer als der Grenzwert, wird ein Alarm ausgelöst.

#### Voralarm

Zusätzlich steht ein USP-Voralarm zur Verfügung, der bei einem einstellbaren Einschaltpunkt 80 % vom USP-/EP-Grenzert aktiviert wird. Damit steht dem Benutzer ein Signal zur rechtzeitigen Regenerierung seiner Anlage zur Verfügung.

# 7.6 Gerätediagnose (Menü Diagnostics)

Aufrufen des Hauptmenüs durch Drücken der 'E'-Taste während des Betriebs. Mit den Tasten '+' und '-' durch die verfügbaren Menüs navigieren. Wenn das gewünschte Menü angezeigt wird, die 'E'-Taste drücken um das Menü zu öffnen. Die Option "x Back" wählen um jeweils am Ende eines Menüs/Untermenüs eine Ebene höher in der Menüstruktur zu gelangen.

Parame	ter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
Current	diag.	Nur lesen.	Anzeige der aktuellen Diagnosemeldung
Last dia	g.	Nur lesen.	Anzeige der letzten Diagnosemeldung
Diagnos	t logbook	Nur lesen	Anzeige der letzten Diagnosemeldungen
Device in	nfo	Nur lesen.	Anzeigen von Geräteinformationen
	Device tag	Nur lesen.	Anzeige der Gerätebezeichnung
	Device name	Nur lesen.	Anzeigen des Gerätenamens
	Serial number	Nur lesen.	Anzeigen der Seriennummer des Geräts
	Order ident	Nur lesen.	Anzeigen des Bestellcodes des Geräts
	FW revision	Nur lesen.	Anzeigen der Firmware Version

Parame	ter	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
	ENP version	Nur lesen.	Anzeigen der Version des elektronischen Typenschilds
	Module ID	Nur lesen.	Anzeigen der Modul ID
	Manufact. ID	Nur lesen.	Anzeigen der Herstellerkennung
	Manufact. name	Nur lesen.	Anzeigen des Hersteller-Namens

# 8 Kalibrierung (Menü Calibration)

# 8.1 Allgemeines

Ermitteln des Zusammenhangs zwischen Mess- oder Erwartungswert der Ausgangsgröße und dem zugehörigen wahren oder richtigen Wert der Messgröße (Eingangsgröße) für eine Messeinrichtung bei vorgegebenen Bedingungen.

Bei der Kalibrierung erfolgt kein Eingriff, der das Messgerät verändert.

# 8.2 Gerätefunktionen zur Kalibrierung

Durch Drücken der 'E'-Taste während des Betriebs rufen Sie das Hauptmenü auf. Mit den '+'- und '-'-Tasten navigieren Sie durch die verfügbaren Menüs. Wenn das gewünschte Menü angezeigt wird, drücken Sie die 'E'-Taste um das Menü zu öffnen. Mit der Option "x Back" jeweils am Ende eines Menüs/Untermenüs gelangen Sie eine Ebene höher in der Menüstruktur.

Paramete	er	Einstellmöglichkeiten	Beschreibung
Conductivity			Kalibrierung der Leitfähigkeitsmessung
	C calib. start	Nur lesen.	
	k	Nur lesen.	aktuelle Zellkonstante
	C cal.	Zahlenwert 0 mS/cm	
	k	Nur lesen.	neu berechnete Zellkonstante
	Save calib data?	Yes, No	Kalibrierdaten speichern oder verwerfen?
Temperat	ure		Kalibrierung der Temperaturmessung
	T cal. start	Nur lesen.	
	T cal.	Zahlenwert	
	Save calib data?	Yes, No	Kalibrierdaten speichern oder verwerfen?

#### 8.2.1 Zellkonstante kalibrieren

Die Kalibrierung eines Leitfähigkeitsmesssystems erfolgt grundsätzlich in der Weise, dass die genaue Zellkonstante mittels geeigneter Kalibrierlösungen ermittelt bzw. überprüft wird. Dieses Verfahren wird u.a. in den Normen EN 7888 und ASTM D 1125 beschrieben, wobei jeweils die Herstellung einiger Kalibrierlösungen angegeben ist. Eine weitere Möglichkeit ist der Bezug internationaler Kalibrierstandards von staatlichen Metrologiebehörden. Dies ist insbesondere in der Pharmaindustrie von Bedeutung, weil dort die Rückführbarkeit der Kalibrierung auf international anerkannte Standards zwingend erforderlich ist. Endress+Hauser verwendet zur Kalibrierung ihrer Prüfeinrichtungen SRM (Special Reference Material) der US-Behörde NIST (National Institute of Standards and Technology).

#### Kalibrierung der Zellkonstante

Bei der Zellkonstantenkalibrierung setzen Sie immer eine definierte Leitfähigkeitsreferenzlösung ein, deren Rohleitwerte bei den verschiedenen Temperaturen angegeben sind. Die korrekte Kalibrierung erfolgt grundsätzlich ohne Temperaturkompensation.

Einstellung : Menü Extended Setup  $\rightarrow$  Input  $\rightarrow$  T.comp.cal: "off" auswählen.

Damit ist die Temperaturkompensation für die Kalibrierung ausgeschaltet.

Aus der Leitfähigkeitsreferenzlösung errechnet sich die neue Zellkonstante.

Die Vorgehensweise zur Zellkonstantenkalibrierung ist für die konduktive und induktive Leitfähigkeit gleich. Es müssen lediglich die den Messbereichen angepassten Leitfähigkeitsreferenz- bzw. Standardlösungen eingesetzt werden.

Für die konduktiven Sensoren (CLS15D,CLS16D und CLS21D) Standardlösung CLY11-A 74,02  $\mu$ S/cm, CLY11-B 149,75  $\mu$ S/cm.

Für den induktiven Sensor (CLS50D) Standardlösung CLY11-C 1,40 mS/cm, CLY11-D 12.65 mS/cm.

- 1. "E" drücken um Hauptmenü aufzurufen.
- 2. Mit "+"-Taste zum Menü "Calibration" navigieren.
- "E" drücken um Menü zu öffnen.
- 4. "E" drücken um Untermenü "Cell const." zu öffnen.
  - Die aktuelle Zellkonstante wird angezeigt.
- 5. Sensor aus dem Messmedium nehmen, mit Aqua Dest spülen und abtrocknen.
- 6. "+" drücken zur Eingabe der Leitfähigkeitsreferenzlösung "cond. Ref."
  - 🛏 Eingabe des Wertes der Leitfähigkeitsreferenzlösung bei aktueller Temperatur
- 7. "+" drücken.
  - □ "Insert sensor in med." wird angezeigt.
- 8. Sensor in die Leitfähigkeitsreferenzlösung eintauchen.
- 9. "+" drücken.
  - "wait for stable value" wird angezeigt.

    Anzeige wait for stable value läuft, wenn der Wert stabil ist springt das Display in die Anzeige "New cell constant".

- 10. "+" drücken.
  - "Save Calib. Data" wird angezeigt.
    E drücken und Kalibrierdaten mit "Yes" übernehmen.

# 9 Diagnose und Störungsbehebung

# 9.1 Allgemeine Störungsbehebungen

# **A** WARNUNG

# Gefahr durch elektrische Spannung

► Gerät zur Fehlerdiagnose nicht in geöffnetem Zustand betreiben!

Anzeige	Ursache	Behebung
keine Messwertanzeige	keine Hilfsenergie angeschlossen	Die Hilfsenergie des Geräts muss überprüft werden.
	Hilfsenergie liegt an, Gerät defekt	Das Gerät muss ausgetauscht werden.
Diagnosemeldung wird ange- zeigt	Die Liste der Diagnosemeldungen sind im folgenden Abschnitt zu finden.	

# 9.2 Diagnosemeldungen

Die Diagnosemeldung besteht aus Diagnosecode und Meldungstext.

Der Diagnosecode setzt sich aus der Fehlerkategorie gemäß Namur NE 107 und der Meldungsnummer zusammen.

Fehlerkategorie (Buchstabe vor der Meldungsnummer)

- F = Failure, eine Fehlfunktion wurde festgestellt.
   Der Messwert des betroffenen Kanals ist nicht mehr verlässlich. Die Ursache ist in der Messstelle zu suchen. Eine angeschlossene Steuerung muss auf manuellen Betrieb umgestellt werden.
- M = Maintenance required, eine Aktion ist bald möglichst erforderlich.
   Die Messfunktionalität ist noch gegeben. Akut ist keine Maßnahme notwendig. Mit einer Wartung wird eine mögliche Fehlfunktion vermieden.
- C = Function check, Warteschleife (kein Fehler).
   Am Gerät wird eine Wartungsarbeit ausgeführt.
- S = Out of specification, die Messstelle wird außerhalb ihrer Spezifikation betrieben.
   Der Messbetrieb ist weiter möglich. Dadurch kann ein höherer Verschleiß, eine kürzere
   Lebensdauer oder eine geringere Messgenauigkeit riskiert werden. Die Ursache ist außerhalb der Messstelle zu suchen.

# Beispiel der Darstellung:



F 61 sensor elec.



M 915 USP warning



S 844 Process value



C 107 Calib. active

A0015899

A0015897

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
F5	Sensor data	Sensordaten ungültig.  Behebung: Datum des Transmitters aktualisieren Sensor austauschen
F12	Writing data	Die Sensordaten konnten nicht geschrieben werden. Behebung: Schreiben der Sensordaten wiederholen Sensor austauschen
F13	Sensor type	Falscher Sensor Typ.  Behebung: Auf einen Sensor des eingestellten Typs wechseln.
F61	Sensor elec.	Sensorelektronik defekt. Behebung: Sensor austauschen Service kontaktieren
F62	Sens. Connect	Sensorverbindung.  Behebung: Sensor austauschen Service kontaktieren

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
F100	6	Sensor keine Kommunikation.  Mögliche Gründe:  • keine Sensorverbindung  • fehlerhafter Sensoranschluss  • Kurzschluss im Sensorkabel  • Kurzschluss im Nachbarkanal
F100	Sensor comm.	<ul> <li>Sensor Firmwareupdate fehlerhaft abgebrochen</li> <li>Behebung:</li> <li>Sensorkabelanschluss prüfen</li> <li>Sensorkabel auf Kurzschluss prüfen</li> <li>Sensor tauschen</li> <li>Firmwareupdate erneut starten</li> <li>Service kontaktieren</li> </ul>
F130	Sensor supply	Sensor check. Sensor Energieversorgung schlecht. Behebung:  Kabelverbindungen prüfen Sensor austauschen
F142	Sensor signal	Sensor check. Keine Leitfähigkeit Anzeige. Mögliche Gründe: Sensor in Luft Sensor defekt Behebung: Sensorinstallation prüfen Sensor austauschen
F143	Selftest	Sensorselbsttest Fehler.  Behebung: Sensor austauschen Service kontaktieren
F152	No airset	Sensordaten. Keine Kalibrierdaten vorhanden Behebung: Airset Kalibrierung durchführen
F523	Cell const.	Sensor Kalibrierung Warnung. Ungültige Zellkonstante, max. Bereich erreicht. Behebung: • erneut kalibrieren • Zellkonstante nach Werksangaben eingeben • Sensor austauschen
F524	Cell const.	Sensor Kalibrierung Alarm. Min. mögliche Zellkonstante unterschritten. Behebung: • erneut kalibrieren • Zellkonstante nach Werksangaben eingeben

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
F845	Device id Fehlerhafte Hardwarekonfiguration	
F846	Param error	Fehlerhafte Parameterprüfsumme Mögliche Ursache: Firmware update Behebung: Parameter auf Werkseinstellung rücksetzen
F847	Couldn't save param	Parameter konnten nicht gespeichert werden
F848	Calib AO1	Fehlerhafte Kalibrierwerte für Analogausgang 1
F849	Calib AO2	Fehlerhafte Kalibrierwerte für Analogausgang 2
F904	Process check	Prozess Check System Alarm. Messsignal lange ohne Veränderung.  Mögliche Gründe  Sensor verschmutzt oder an Luft  keine Sensoranströmung  Sensor defekt  Softwarefehler  Behebung:  Messkette prüfen  Sensor prüfen  Softwareneustart durchführen

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
C107	Calib. active	Sensorkalibrierung ist aktiv. Behebung: Kalibrierung abwarten
C154	No calib. data	Sensordaten. Keine Kalibrierdaten vorhanden, Werkseinstellungen werden benutzt. Behebung:  Kalibrierinformationen des Sensors überprüfen Zellkonstante kalibrieren
C850	Simu AO1	Simulation des Analogausgangs 1 ist aktiv
C851	Simu AO2	Simulation des Analogausgangs 2 ist aktiv
C852	Simu DO	Simulation des Statusausgangs ist aktiv
C853	Download act.	Parameterübertragung ist aktiv

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
S844	Process value	Messwert außerhalb des spezifizierten Bereichs.  Mögliche Gründe:  Sensor an Luft  Luftpolster in der Armatur  falsche Sensoranströmung  Sensor defekt  Behebung:  Prozesswert erhöhen  Messkette prüfen  Sensortyp tauschen
S910	Limit switch	Grenzwertschalter angezogen

Diagnose- code	Meldungstext	Beschreibung
		Sensorkalibrierung abgebrochen. Hauptmesswert schwankt.
M500	Not stable	Mögliche Gründe:  Sensor überaltert  Sensor zeitweise trocken  Pufferwert nicht konstant Behebung:
		<ul><li>Sensor pr</li></ul>
	Cell const.	Sensor Kalibrierung Warnung. Ungültige Zellkonstante, max. Bereich erreicht.
M526		Behebung:
	Cell const.	Sensor Kalibrierung Warnung. Min. mögliche Zellkonstante unterschritten.
M528		Behebung: <ul><li>erneut kalibrieren</li><li>Zellkonstante nach Werksangaben eingeben</li></ul>
M914	USP alarm	USP-Alarm. Leitfähigkeits-Grenzwert für USP überschritten.
		Behebung: Prozess prüfen
M915	USP warning	USP-Warnung. Leitfähigkeits-Grenzwert für USP unterschritten.
		Behebung: Prozess prüfen

Liquiline CM14 Wartung

# 10 Wartung

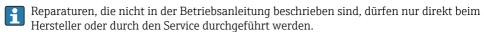
Für das Gerät sind grundsätzlich keine speziellen Wartungsarbeiten erforderlich.

# 10.1 Reinigung

Das Gerät kann mit einem sauberen, trockenen Tuch gereinigt werden.

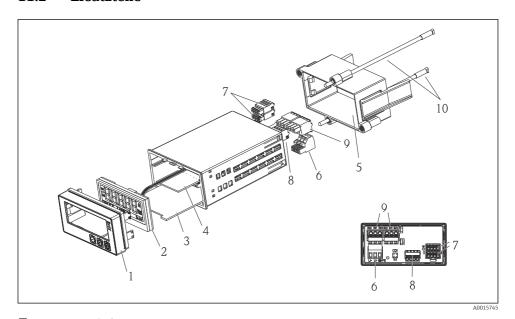
# 11 Reparatur

# 11.1 Allgemeine Hinweise



Bei Ersatzteilbestellungen die Seriennummer des Gerätes angeben. Dem Ersatzteil liegt eine Einbauanleitung bei, wenn erforderlich.

# 11.2 Ersatzteile



■ 5 Ersatzteile des Geräts

Zubehör Liquiline CM14

PosNr.	Beschreibung	Bestell-Nr.
1	Gehäuse Front + Folie, inkl. Tastatur, CM14, ohne Display	XPM0004-DA
2	CPU/Display Karte CM14 Leitfähigkeit konduktiv CPU/Display Karte CM14 Leitfähigkeit induktiv	XPM0004-CK XPM0004-CL
3	Mainboard 24-230VDC/AC, CM14	XPM0004-NA
4	Relaiskarte + 2 Grenzwertrelais	RIA45X-RA
5	Befestigungsrahmen Gehäuse W07	71069917
6	Klemme 3pol. (Spannungsversorgung)	50078843
7	Klemme steckbar 4-pol. (Memosens-Eingang)	71037350
8	Klemme steckbar 4-pol. (Stromausgang)	71075062
9	Klemme steckbar 3pol. (Relais -Klemme)	71037408
10	Gewindestange f. Tubusbefestigungsspange 105mm	71081257

#### 11.3 Rücksendung

Die Anforderungen für eine sichere Rücksendung können je nach Gerätetyp und landesspezifischer Gesetzgebung unterschiedlich sein.

- 1. Informationen auf der Internetseite einholen: https://www.endress.com
- 2. Bei einer Rücksendung das Gerät so verpacken, dass es zuverlässig vor Stößen und äußeren Einflüssen geschützt wird. Die Originalverpackung bietet optimalen Schutz.

#### 11.4 Entsorgung



Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ist das Produkt mit dem abgebildeten Symbol gekennzeichnet, um die Entsorgung von WEEE als unsortierten Hausmüll zu minimieren. Gekennzeichnete Produkte nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, sondern zu den gültigen Bedingungen an den Hersteller zurückgeben.

#### 12 Zubehör

Nachfolgend finden Sie das wichtigste Zubehör zum Ausgabezeitpunkt dieser Dokumentation. Gelistetes Zubehör ist technisch zum Produkt der Anleitung kompatibel.

- 1. Anwendungsspezifische Einschränkungen der Produktkombination sind möglich. Konformität der Messstelle zur Applikation sicherstellen. Dafür ist der Betreiber der Messstelle verantwortlich.
- 2. Informationen, insbesondere technische Daten, in den Anleitungen aller Produkte beachten.

Liquiline CM14 Zubehör

Für Zubehör, das nicht hier aufgeführt ist, an Ihren Service oder Ihre Vertriebszentrale wenden.

#### Gerätespezifisches Zubehör 12.1

#### 12.1.1 Messkabel

#### Memosens-Datenkabel CYK10

- Für digitale Sensoren mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk10



Technische Information TI00118C

#### 12.1.2 Sensoren

#### Glaselektroden

#### **Orbisint CPS11D**

- pH-Sensor für die Prozesstechnik
- Mit schmutzabweisendem PTFE-Diaphragma



Technische Information TI00028C

#### **Orbipore CPS91D**

pH-Elektrode m. Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial



Technische Information TI00375C

### **Orbipac CPF81D**

- pH-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb
- Im Brauch- und Abwasser
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf81d



Technische Information TI00191C

#### Redoxsensoren

#### **Orbisint CPS12D**

Redox-Sensor für die Prozesstechnik



Technische Information TI00367C

#### **Orbipore CPS92D**

Redox-Elektrode mit Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial



Technische Information TI00435C

Zubehör Liquiline CM14

#### Orbipac CPF82D

• Redox-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb im Brauch- und Abwasser

Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf82d



Technische Information TI00191C

# Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren

#### Condumax

- Konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- und Ex-Anwendungen



Technische Information TI00109C

#### Condumax

- Hygienischer, konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- u. Ex- Anwendungen
- Mit EHEDG- und 3A-Zulassung



Technische Information TI00227C

#### Condumax

Zwei-Elektroden-Sensor in Steckkopfausführung



Technische Information TI00085C

# Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren

#### Indumax

- Hochbeständiger induktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Standard- und Ex-Anwendungen



Technische Information TI00182C

#### Sauerstoffsensoren

# Oxymax COS51D

- Amperometrischer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos51d



Technische Information TI00413C

#### Oxymax COS22D

- Sterilisierbarer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos22d



Technische Information TI00446C

Liquiline CM14 Technische Daten

# 13 Technische Daten

# 13.1 Eingang

### 13.1.1 Messgrößen

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

#### 13.1.2 Messbereiche

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

#### 13.1.3 Eingangstypen

Digitale Sensoreingänge für Sensoren mit Memosens-Protokoll

#### 13.1.4 Kabelspezifikation

#### Kabeltyp

Memosens-Datenkabel C OYK10 oder Sensorfestkabel, je mit Kabelendhülsen oder M12-Rundstecker (optional)



An die eigensicheren digitalen Sensoreingänge des Sensorkommunikationsmoduls 2DS Ex-i dürfen nur entsprechend zugelassene Memosens-Datenkabel CYK10 angeschlossen werden.

# Kabellänge

max. 100 m (330 ft)

# 13.2 Ausgang

# 13.2.1 Ausgangssignal

 $2 \times 0/4 \dots 20$  mA, aktiv, potenzial getrennt gegeneinander und gegen die Sensorstromkreise

#### 13.2.2 Bürde

max. 500 Ω

# 13.2.3 Linearisierung/Übertragungsverhalten

linear

# 13.2.4 Alarmausgang

Der Alarmausgang ist als "Open Collector" ausgeführt. Im Normalbetrieb ist der Alarmausgang geschlossen. Im Fehlerfall (F-Fehler, Gerät stromlos) öffnet sich der "Open Collector".

Strom max. 200 mA Spannung max. 28 V DC

Technische Daten Liquiline CM14

# 13.3 Stromausgänge, aktiv

# 13.3.1 Spanne

0 ... 23 mA

# 13.3.2 Signal-Charakterisierung

linear

#### 13.3.3 Elektrische Spezifikation

# Ausgangsspannung

max. 24 V

# Prüfspannung

500 V

# 13.3.4 Kabelspezifikation

#### Kabeltyp

Empfehlung: geschirmte Leitung

# Kabelspezifikation

max. 1,5 mm<sup>2</sup> (16 AWG)

# 13.4 Relaisausgänge

### 13.4.1 Relaistypen

2 Wechselkontakte

# 13.4.2 Schaltvermögen

max. 3 A @ 24 V DC

max. 3 A @ 253 V AC

min. 100 mW (5 V / 10 mA)

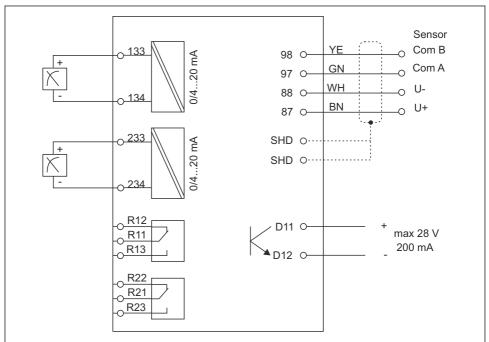
# 13.4.3 Kabelspezifikation

max. 2,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG)

Liquiline CM14 Technische Daten

# 13.5 Energieversorgung

# 13.5.1 Elektrischer Anschluss



A0058941

# **■** 6 Elektrischer Anschluss des Messumformers

Anschluss	Beschreibung
87	Anschluss Memosens-Kabel, braun, Sensorversorgung U+
88	Anschluss Memosens-Kabel, weiß, Sensorversorgung U-
97	Anschluss Memosens-Kabel, grün, Com A
98	Anschluss Memosens-Kabel, gelb, Com B
SHD	Anschluss Memosens-Kabel, Schirm
D11	Anschluss Alarmausgang, +
D12	Anschluss Alarmausgang, -
L/+	
N/-	Anschluss Messumformer-Versorgungsspannung
⊕ PE	

Technische Daten Liquiline CM14

Anschluss	Beschreibung
133	Anschluss Analogausgang 1, +
134	Anschluss Analogausgang 1, -
233	Anschluss Analogausgang 2, +
234	Anschluss Analogausgang 2, -
R11, R12, R13	Anschluss Relais 1
R21, R22, R23	Anschluss Relais 2

#### 13.5.2 Versorgungsspannung

Weitbereichsnetzteil 24 ... 230 V AC/DC (-20 % / +10 %) 50/60Hz



Das Gerät hat keinen Netzschalter

- Bauseitig müssen Sie eine abgesicherte Trennvorrichtung in der Nähe des Gerätes vorsehen.
- Die Trennvorrichtung muss ein Schalter oder Leistungsschalter sein und muss als Trennvorrichtung für das Gerät gekennzeichnet werden.

### 13.5.3 Leistungsaufnahme

Max. 13.8 VA / 6.6 W

# 13.6 Leistungsmerkmale

# 13.6.1 Ansprechzeit

Stromausgänge

 $t_{90}$  = max. 500 ms für einen Sprung von 0 auf 20 mA

#### 13.6.2 Referenztemperatur

25 °C (77 °F)

#### 13.6.3 Messabweichung Sensoreingänge

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

# 13.6.4 Auflösung Stromausgänge

> 13 Bit

#### 13.6.5 Wiederholbarkeit

→ Dokumentation des angeschlossenen Sensors

# 13.7 Montage

#### 13.7.1 Montageort

Schalttafel, Ausschnitt 92 x 45 mm (3,62 x 1,77 in)

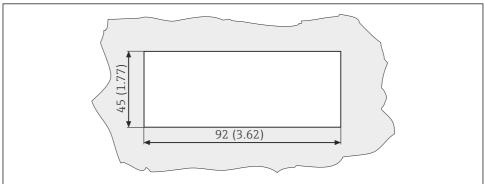
Liquiline CM14 Technische Daten

Max. Schalttafelstärke 26 mm (1 in)

# 13.7.2 Einbaulage

Die Einbaulage wird von der Ablesbarkeit des Displays bestimmt.

Max. Blickwinkelbereich +/- 45° von der Display-Mittelachse in jede Richtung.



■ 7 Schalttafelausschnitt. Maßeinheit mm (in)

A0010351

# 13.8 Umgebung

# 13.8.1 Umgebungstemperatur

-10 ... +60 °C (14 ... 140 °F)

# 13.8.2 Lagerungstemperatur

-40 ... +85 °C (-40 ... 185 °F)

# 13.8.3 Relative Luftfeuchte

5 ... 85 %, nicht kondensierend

#### 13.8.4 Betriebshöhe

< 2000 m (6561 ft) über NN

#### 13.8.5 Schutzart

#### Front

Front IP65 / NEMA 4X

#### Tubus

Berührungsschutz IP20

# 13.8.6 Elektromagnetische Verträglichkeit

Störaussendung und Störfestigkeit gem. EN 61326-1, Klasse A für Industriebereiche

Technische Daten Liquiline CM14

#### 13.9 Konstruktiver Aufbau

#### 13.9.1 Gewicht

0,3 kg (0,66 lbs)

### 13.9.2 Werkstoffe

Gehäuse, Tubus: Polycarbonat

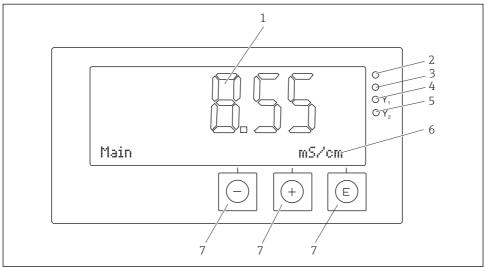
Frontfolie: Polyester, UV-beständig

#### 13.9.3 Anschlussklemmen

Max. 2,5 mm<sup>2</sup> (22-14 AWG; Anzugsmoment 0,4 Nm (3,5 lb in)) Netz, Relais

# 13.10 Anzeige und Bedienoberfläche

#### 13.10.1 Bedienelemente



A0047374

# ■ 8 Anzeige- und Bedienelemente

- 1 LC-Display zur Darstellung der Messwerte und Konfigurationsdaten
- 2 Status LED Hilfsenergie angeschlossen
- 3 Status LED Alarmfunktion
- 4 Status LED für Grenzwertgeber-Relais 1
- 5 Status LED für Grenzwertgeber-Relais 2
- 6 Dot-Matrix-Display zur Darstellung der Dimensionen und der Menüpositionen

7 Bedientasten

Liquiline CM14 Technische Daten

# 13.11 Zertifikate und Zulassungen

Aktuelle Zertifikate und Zulassungen zum Produkt stehen unter www.endress.com auf der jeweiligen Produktseite zur Verfügung:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.
- 3. **Downloads** auswählen.

#### 13.12 Bestellinformationen

Ausführliche Bestellinformationen sind bei der nächstgelegenen Vertriebsorganisation www.addresses.endress.com oder im Produktkonfigurator unter www.endress.com auswählbar:

- 1. Produkt mit Hilfe der Filter und Suchmaske auswählen.
- 2. Produktseite öffnen.
- 3. **Konfiguration** auswählen.

# Produktkonfigurator - das Tool für individuelle Produktkonfiguration

- Tagesaktuelle Konfigurationsdaten
- Je nach Gerät: Direkte Eingabe von messstellenspezifischen Angaben wie Messbereich oder Bediensprache
- Automatische Überprüfung von Ausschlusskriterien
- Automatische Erzeugung des Bestellcodes mit seiner Aufschlüsselung im PDF- oder Excel-Ausgabeformat
- Direkte Bestellmöglichkeit im Endress+Hauser Onlineshop

### 13.13 Zubehör

Nachfolgend finden Sie das wichtigste Zubehör zum Ausgabezeitpunkt dieser Dokumentation. Gelistetes Zubehör ist technisch zum Produkt der Anleitung kompatibel.

- Anwendungsspezifische Einschränkungen der Produktkombination sind möglich.
  Konformität der Messstelle zur Applikation sicherstellen. Dafür ist der Betreiber der
  Messstelle verantwortlich.
- 2. Informationen, insbesondere technische Daten, in den Anleitungen aller Produkte beachten.
- 3. Für Zubehör, das nicht hier aufgeführt ist, an Ihren Service oder Ihre Vertriebszentrale wenden.

Technische Daten Liquiline CM14

### 13.13.1 Gerätespezifisches Zubehör

#### Messkabel

#### Memosens-Datenkabel CYK10

- Für digitale Sensoren mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cyk10



Technische Information TI00118C

#### Sensoren

Glaselektroden

#### **Orbisint CPS11D**

- pH-Sensor für die Prozesstechnik
- Mit schmutzabweisendem PTFE-Diaphragma



Technische Information TI00028C

### **Orbipore CPS91D**

pH-Elektrode m. Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial



Technische Information TI00375C

#### Orbipac CPF81D

- pH-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb
- Im Brauch- und Abwasser
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf81d



Technische Information TI00191C

Redoxsensoren

#### Orbisint CPS12D

Redox-Sensor für die Prozesstechnik



Technische Information TI00367C

#### **Orbipore CPS92D**

Redox-Elektrode mit Lochdiaphragma für Medien mit hohem Verschmutzungspotenzial



Technische Information TI00435C

# Orbipac CPF82D

- Redox-Kompaktsensor für Einbau- oder Eintauchbetrieb im Brauch- und Abwasser
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cpf82d



Technische Information TI00191C

Liquiline CM14 Technische Daten

Konduktiv messende Leitfähigkeitssensoren

#### Condumax

- Konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- und Ex-Anwendungen



Technische Information TI00109C

#### Condumax

- Hygienischer, konduktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Rein-, Reinstwasser- u. Ex- Anwendungen
- Mit EHEDG- und 3A-Zulassung



Technische Information TI00227C

#### Condumax

Zwei-Elektroden-Sensor in Steckkopfausführung



Technische Information TI00085C

Induktiv messende Leitfähigkeitssensoren

#### Indumax

- Hochbeständiger induktiver Leitfähigkeitssensor
- Für Standard- und Ex-Anwendungen



Technische Information TI00182C

Sauerstoffsensoren

### Oxymax COS51D

- Amperometrischer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos51d



Technische Information TI00413C

# Oxymax COS22D

- Sterilisierbarer Sensor für gelösten Sauerstoff
- Mit Memosens-Technologie
- Produktkonfigurator auf der Produktseite: www.endress.com/cos22d



Technische Information TI00446C



www.addresses.endress.com